





## OLYMPUS ENDODET PLUS, ENDOACT OCH ENDODIS

PAA Processkemi

Olympus processkemikalier för ETD-apparater ger en säker rengöring och desinfektion av dina flexibla, värmekänsliga endoskop. Med EndoDet Plus, EndoAct och EndoDis har Olympus skapat ett optimalt anpassat PAA-baserat (perättiksyra) processkemikaliesystem. Det fungerar perfekt i låga temperaturer, det är effektivt och väl lämpat för Olympus flexibla endoskop.



	EndoDet	EndoDet Plus	EndoDis	EndoAct
<b>Produktbeskrivning</b>	EndoDet Plus är ett tensid-baserat rengöringsmedel som ger optimal rengöring vid låga temperaturer	EndoDet Plus är ett enzymbaserat rengöringsmedel som ger en optimal balans mellan effektivitet vid låga temperaturer och materialkompatibilitet.	EndoDis är ett desinfektions-medel som baseras på perättiksyra (PAA), vilket ökar verkningsgraden.	Tack vare EndoAct verkar PAA-processen inom ett pH-neutralt intervall och skyddar effektivt det känsliga endoskopmaterialet. Det är en tillsats till EndoDis.
				
<b>Sammansättning</b>	lcke-joniska tensider, glykoler, solubiliseringsmedel, rengöringsbooster	lcke-joniska tensider, enzymer	Aktiv ingrediens: perättiksyra Övriga ingredienser: väteperoxid, perättiksyra, stabiliseringsmedel	Fosfater, natriumhydroxid
<b>Effekt-spektrum</b>	EndoDet reducerar effektivt protein och organiska rester genom en särskild rengöringsbooster.	EndoDet Plus reducerar effektivt protein och organiska rester tack vare en kombination av enzymer och tensider.	EndoDis är i kombination med EndoAct mycket effektivt mot patogener vid endoskopi och uppfyller EU-standarden för rengöring och desinfektion av endoskop. Effektivitet (under rena förhållanden): EN 13727: Baktericid effekt EN 13624: Fungicid effekt EN 14348: Mykobaktericid effekt EN 14476: Virucid effekt EN 13704: Sporicid effekt Certifikat och dokumentation lämnas på begäran.	
<b>Användningsinstruktioner</b>	EndoDet, EndoDet Plus, EndoDis och EndoAct levereras som koncentrat. Tillsätt koncentratet i ETD-maskinen enligt instruktionshandboken. Koncentratet doseras därefter in i maskinen med hjälp av doseringspumpar.			
<b>Dosering (ETD3/ETD4)</b>	Dosering: 0,6 % (6 ml/l) Kontaktid: 3 min Temperatur: 35°C		Dosering: 1,2 % (12 ml/l på varje) Kontaktid: 5 min Temperatur: 35°C	
Enligt standardinställningar för ETD-processen				
<b>Förpackningar</b>	4 litersdunk (försäljningsenhet: 3 dunkar)	5 litersdunk (försäljningsenhet: 3 dunkar)	2,8 litersdunk (försäljningsenhet: 3 dunkar)	5 litersdunk (försäljningsenhet: 3 dunkar)
<b>Bio-kompatibilitet</b>	Biokompatibiliteten har prövats enligt ISO 10993. Vid simulering påvisade cytotoxicitetstester på rester från process-kemikalerna ingen påverkan på cellöverlevnaden.			

**Obs!** Bär alltid skyddsutrustning och skyddskläder vid hantering av kemikalier. Se datablad över materialsäkerhet.

## OLYMPUS CLEANER OCH DISINFECTANT

GA Processkemi

Olympus processkemikalier för ETD-apparater ger en säker rengöring och desinfektion av dina flexibla, värmekänsliga endoskop. Med Olympus Cleaner och Disinfectant har du valt väletablerad processkemi, fullt kompatibla med alla krav och regler för rengöring och desinficering av medicintekniska produkter.

	Olympus Cleaner	Olympus Disinfectant
<b>Produktbeskrivning</b>	Olympus Cleaner är enzymbaserat med neutralt pH-värde, vilket gör det möjligt att använda på de allra flesta material och är därmed skonsamt mot endoskopen. 	Olympus Disinfectant är glutaraldehydbaserat och når optimalt resultat vid 58° C. Då garanteras patient- och användarsäkerheten och ger maximalt skydd för dina endoskop. 
<b>Sammansättning</b>	Icke-joniska tensider, enzymer, glykoler, solubiliseringsmedel, konserveringsmedel	Aktiva ingredienser: glutaraldehyd (20.0g/100g) Andra ingredienser: korrosionsinhibitorer, lösningsmedel
<b>Effekt-spektrum</b>	Reducerar effektivt protein och organiska rester genom dess bioaktiva enzymer.	Mycket effektivt mot patogener vid endoskopi och uppfyller EU-standarderna för rengöring och desinfektion av endoskop. EN 13727: Baktericid effekt EN 13624: Fungicid effekt EN 14348: Mykobaktericid effekt EN 14476: Virucid effekt Certifikat och dokumentation lämnas på begäran.
<b>Användningsinstruktioner</b>	Olympus Cleaner och Disinfectant levereras som koncentrat. Tillsätt koncentratet i ETD-maskinen enligt instruktionshandboken. Koncentratet doseras därefter in i maskinen med hjälp av doseringspumpar.	
<b>Dosering (ETD3)</b>	Dosering: 0,6 % (6 ml/l) Kontaktid: 3 min Temperatur: 45°C	Dosering: 1,2 % (12 ml/l på varje) Kontaktid: 5 min Temperatur: 58°C
Enligt standardinställningar för ETD-processen		
<b>Förpackningar</b>	5 litersdunk (försäljningsenhet: 3 dunkar)	
<b>Bio-kompatibilitet</b>	Biokompatibiliteten har prövats enligt ISO 10993. Vid simulering påvisade cytotoxicitetstester på rester från process-kemikalierna ingen påverkan på cellöverlevnaden.	

**Obs!** Bär alltid skyddsutrustning och skyddskläder vid hantering av kemikalier. Se datablad över materialsäkerhet.